

(1)
(N° 68.)

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1935-1936.

Budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1936.

(Voir les n^{os} 5-XV, et 44 du Sénat.)

Amendement présenté par le Gouvernement (2^e série).

MINISTÈRE DES FINANCES
Administration du Budget
et du
Contrôle des Dépenses
DIRECTION DU BUDGET
N^{os} 11919.
ANNEXE : 1

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que je propose d'apporter au projet de budget de mon Département pour l'exercice 1936.

Il n'exerce aucune influence sur le montant total des dépenses.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre des Finances,
MAX-LÉO GÉRARD.

A Monsieur le Président du Sénat.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1935-1936.

Begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1936.

(Zie de n^{rs} 5-XV en 44 van den Senaat.)

Amendement door de Regeering voorgesteld (2^e reeks).

MINISTERIE VAN FINANCIËN
Bestuur van de Begroting
en van de
Controle der Uitgaven.
DIRECTIE BEGROTING.
N^{rs} 11919.
BIJLAGE : 1

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande een amendement dat ik voorstel toe te brengen aan het Begrotingsontwerp van mijn Departement voor het dienstjaar 1936.

Het oefent geen invloed uit op het totaal bedrag der uitgaven.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Ministerie van Financiën,
MAX-LÉO GÉRARD.

Aan den Heer Voorzitter van den Senaat.

AMENDEMENT.

PREMIÈRE SECTION.

DÉPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE II.

Dépenses de matériel.

ART. 17. — 1^o Frais de route et de séjour, etc. : Ministre, Membres du Conseil des Ministres et fonctionnaires, employés et gens de service de l'Administration centrale (y compris les dépenses *du Conseil supérieur des Finances*, du Cabinet du Premier Ministre et des services y rattachés : Office de Redressement économique, etc. 343,000 francs.

Pas de modification de crédit.

L'addition du libellé a pour but de permettre la liquidation des dépenses résultant du fonctionnement du Conseil supérieur des Finances.

AMENDEMENT.

EERSTE SECTIE.

GEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK II.

Uitgaven voor materieel.

ART. 17. — 1^o Reis- en verblijfskosten, enz. : Minister, Leden van den Ministerraad en ambtenaren, beambten en dienstlieden van het Hoofdbestuur (met inbegrip der uitgaven van *den Hoogen Raad voor Financiën*, van het Kabinet van den Eerste-Minister en eraan toegevoegde diensten : Dienst voor economisch Herstel, enz. 343,000 frank.

Geen kredietwijziging.

De tekstaanvulling zal de vereffening mogelijk maken van de uitgaven voortspruitende uit de werking van den Hoogen Raad voor Financiën.